



NACIONES UNIDAS  
CONSEJO  
ECONOMICO  
Y SOCIAL



GENERAL  
E/CN.12/AC.34/3  
20 abril 1956

ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLES

---

COMISION ECONOMICA PARA AMERICA LATINA  
Quinto Comité Plenario  
14 y 15 de mayo de 1956  
Santiago, Chile

PROGRAMA AMPLIADO DE ASISTENCIA TECNICA

Asistencia a los países y territorios de América Latina  
durante 1955

Documento informativo redactado por la Secretaría de la  
Junta de Asistencia Técnica



NOTA: En este documento se emplean las  
siguientes abreviaturas:

ACI	Administración de Cooperación Internacional del Gobierno de los Estados Unidos
BIRF	Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento
CCEIC	Comité de Cooperación Económica del Istmo Centroamericano
CEPAL	Comisión Económica para América Latina
CREFAL	Centro Regional de Educación Fundamental para América Latina, Pátzcuaro, México
DDT	Dichlorodiphenly trichloretano, insecticida
FMI	Fondo Monetario Internacional
JAT	Junta de Asistencia Técnica
UNICEF	Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia

INDICE

	<u>Párrafos</u>	<u>Páginas</u>
I. ANALISIS GENERAL DEL PROGRAMA	1-15	1
II. DESCRIPCION DE LOS PROYECTOS	16-114	8
A. Argentina	16	8
B. Bolivia	17-23	8
C. Brasil	24-29	10
D. Chile	30-36	12
E. Colombia	37-42	13
F. Costa Rica	43-46	15
G. Cuba	47	15
H. República Dominicana	48-49	16
I. Ecuador	50-55	16
J. El Salvador	56-62	18
K. Guatemala	63-66	19
L. Haití	67-72	20
M. Honduras	73-77	21
N. Jamaica	78-79	22
O. México	80-85	23
P. Nicaragua	86-90	24
Q. Panamá	91-94	25
R. Paraguay	95-101	25
S. Perú	102-104	27
T. Trinidad	105	28
U. Uruguay	106-110	28
V. Venezuela	111-114	29
W. Regionales	115-130	30
1. Programa de Integración Económica del Istmo Centroamericano	115-120	30
2. Misión Andina	121-124	31
3. Centro Regional de Educación Fundamental (CREFAL)	125	32
4. Comisión del Caribe	126	32
5. Centros de Formación Agrícola	127	33
6. Centro de Capacitación en Aviación Civil	128	33
7. Centro Interamericano de Bioestadística	129	33
8. Lucha contra el paludismo y los insectos	130	34



## I. ANALISIS GENERAL DEL PROGRAMA

1. El año 1955 presenci6 un notable aumento de la magnitud de la asistencia prestada a los pa6ses insuficientemente desarrollados en virtud del Programa Ampliado de Asistencia T6cnica en comparaci6n con los a6os anteriores. Se debi6 ello, en gran parte, a que la situaci6n financiera mejor6 en general, lo que permiti6 invertir 21,3 millones de d6lares en proyectos de asistencia frente a 17,8 y 15,1 millones que se gastaron en 1953 y 1954, respectivamente. En el cuadro 1 figuran los costos totales de los proyectos de 1954 en comparaci6n con los de 1955.

Cuadro 1

R e g i ó n	1954		1955	
	Costo directo de los proyectos expresado en d6lares	porcientos	Costo directo de los proyectos expresado en d6lares	porcientos
Africa	1.278.896	8,5	1.809.153	8,5
Asia y el Lejano Oriente	4.969.917	32,9	6.622.527	31,1
Am6rica Latina	3.920.784	25,9	5.631.321	26,4
Europa	1.499.640	9,9	1.705.529	8,0
Medio Oriente	2.932.824	19,4	4.675.551	21,9
Interregional	509.165	3,4	865.920	4,1
Totales	15.111.226	100,0	21.310.001	100,0

2. En el cuadro 2 se analiza, por campos de actividad, la asistencia prestada durante 1954 y 1955 a los pa6ses y territorios latinoamericanos.

Como se ver6, el car6cter general de la asistencia prestada no vari6 mucho durante el a6o, si se considera la regi6n en su conjunto aunque hubo cambios de orientaci6n en determinados pa6ses y territorios. Al parecer el inter6s se concentr6 en el desarrollo de la agricultura, la administraci6n p6blica, la educaci6n y la salubridad.

/Cuadro 2

Cuadro 2

Campos de actividad <u>a/</u>	Porcientos del costo directo de los proyectos	
	1954	1955
Estudio y planeamiento económicos	15,8	10,4
Desarrollo industrial	11,3	7,5
Desarrollo de los medios de transporte y comunicación	4,0	5,2
Desarrollo agrícola (incluyendo bosques y pesquerías)	22,4	26,3
Mejoramiento de las condiciones y dirección del trabajo	8,0	7,3
Mejoramiento de la enseñanza y normas educativas	15,1	18,0
Mejoramiento de las condiciones sanitarias y de la dirección de salubridad	15,7	14,5
Bienestar social	0,7	3,0
Capacitación y mejoramiento de la administración pública	7,0	7,3
	<u>100,0</u>	<u>100,0</u>

a/ Clasificación tomada de E/TAC/L.86, párrafo 13.

3. La asistencia técnica que puede prestarse en virtud del Programa Ampliado es de índole tan diversa que los gobiernos deben tener sumo cuidado en que sus solicitudes se ajusten al cuadro nacional de desarrollo. Con este objeto, al finalizar el año, los gobiernos de la región habían creado entidades especiales o designado organismos<sup>1/</sup> para aprobar sus programas nacionales y coordinar la ayuda que reciben del Programa Ampliado con la de otras

1/ La lista correspondiente figura en el anexo.

/fuentes como

fuentes como la ACI, la Organización de los Estados Americanos y la UNICEF. Este es un paso importante, muy prometedor para el futuro y que ya ha dado por resultado una mejor concentración de la asistencia técnica en las actividades a que cada gobierno concede mayor importancia. En lo que toca a la programación por países, sin embargo, debe señalarse que la eficacia del mecanismo de coordinación ha variado mucho de un país a otro, pero es de esperar que la experiencia adquirida permitirá que los gobiernos de la región, la JAT y las ocho organizaciones participantes colaboren al máximo este año en la preparación de programas más equilibrados para 1957.

4. Con la tasa de crecimiento superior al 2 por ciento anual que está evidenciando la población de América Latina, el problema de producir los alimentos necesarios y de elevar el nivel de nutrición resulta cada vez más apremiante. Como primera medida para remediarlo se realizaron estudios agrológicos y de riego en el Brasil, Colombia, Ecuador y Jamaica y se prestó ayuda en el saneamiento de los terrenos pantanosos para introducir el cultivo del arroz en Trinidad. Otra medida para aumentar los suministros de alimentos consistió en estudiar las condiciones de almacenamiento de los cereales en Guatemala y Honduras.

5. Para el fomento de la ganadería, se asesoró en el mejoramiento de las pasturas en Chile, Costa Rica y el Uruguay; en la introducción de nuevas razas y la inseminación artificial en Colombia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Haití y México, y en Honduras, Panamá y el Uruguay en los programas de lucha contra las epizootias.

En el Ecuador y México funcionaron centros de demostración para el uso de maquinaria agrícola y en Chile, el Ecuador, El Salvador y el Paraguay se organizaron centros de extensión agrícola.

6. Se asesoró a la industria lechera para mejorar el manejo del ganado y la producción y distribución de leche líquida y en polvo. Los países beneficiarios fueron Colombia, Costa Rica, el Ecuador, El Salvador, Haití, Nicaragua y Venezuela, y en muchos casos recibieron también equipo proporcionado por la UNICEF. Se está tratando de desarrollar los recursos pesqueros de los océanos Atlántico y Pacífico, así como la pesca de agua

/dulce. Se

dulce. Se proporcionó ayuda para la realización de estudios, la introducción de aparejos modernos y el establecimiento de facilidades de elaboración y distribución de la pesca en el Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, el Ecuador, Haití, México y Panamá y se estudiaron las posibilidades que presenta la pesca lacustre y fluvial en el Brasil, Guatemala y Honduras.

7. Una tendencia del reciente desarrollo económico de América Latina ha sido el aumento de las actividades forestales, ya que muchos de los países poseen una cantidad considerable de bosques vírgenes de madera. Los primeros proyectos preveían, sobre todo, asesoramiento en materia de política forestal, redacción de la legislación pertinente y establecimiento de servicios forestales, en tanto que ahora los gobiernos tienden a solicitar asistencia para proyectos que, una vez sólidamente establecidos, contribuirán a diversificar las economías de sus respectivos países. Así, se prestó ayuda en el establecimiento de industrias forestales y centros de demostración para la enseñanza de la explotación y aserreo en el Brasil con vistas al desarrollo de la Amazonia, en Chile para el desarrollo del centro de demostración forestal de Llanacura y en México para la fabricación de pasta a base de pinos. También se asesoró en el establecimiento de industrias forestales en Colombia, el Ecuador y el Paraguay; por otra parte, se creó un grupo asesor para ayudar al aumento racional de la producción de papel y celulosa en América Latina.

8. Varios países están tratando de obtener aplicaciones industriales para sus propias materias primas, con excepción de la madera, a fin de reducir su dependencia de la exportación de uno o varios productos. Se proporcionó asistencia a Venezuela en la preparación y revisión de las especificaciones de fábrica para la industria petroquímica, en el desarrollo hidroeléctrico del río Caroni y en el proyecto siderúrgico de Puerto Ordoz. Se ayudó a instalar la maquinaria de una refinería de azúcar en Montero, Bolivia, y a construir una planta de penicilina en Chile en cooperación con la UNICEF. También se asesoró en la ampliación de las instalaciones eléctricas de Quito. Con objeto de fomentar el desarrollo de nuevas industrias se hicieron recomendaciones tendientes al establecimiento de una sección industrial y fabril en la Comisión Nacional de Planeamiento

/de Bolivia;

de Bolivia; al aumento de la productividad en las pequeñas industrias de Colombia; al establecimiento de una oficina nacional de la vivienda en el Ecuador; a la reorganización del Banco Nacional de Desarrollo de Honduras, de manera que permita financiar una fábrica de cemento y otra de papel y celulosa, y a la organización de un departamento industrial en el Ministerio de Comercio del Paraguay. Se asesoró en la creación de un consejo de educación técnica en Bolivia y en la adopción de un tipo uniforme de contrato de aprendizaje; se ayudó a apoyar al SENAI y a reorganizar y ampliar las escuelas técnicas como las del Colegio Central y Simón Bolívar en el Ecuador, el Instituto Industrial en Guatemala y la Escuela J.B. Damier en Haití.

9. Los países latinoamericanos solicitan cada vez mayor ayuda para realizar estudios y programas económicos. Durante 1955 se ayudó en el establecimiento de cuerpos permanentes cuyo fin era facilitar la compilación de datos estadísticos y económicos completos en instituciones como la Dirección General de Estadística de Bolivia, la sección de estadísticas agrícolas y vitales creada en el Servicio Nacional de Estadística del Ecuador y la Junta Nacional Asesora de Estadística establecida en el Uruguay. En la Argentina, Colombia, México, Nicaragua, Panamá, el Paraguay, el Uruguay y Venezuela se asesoró en el levantamiento de censos y en la evaluación de las estadísticas y se celebró en Santiago de Chile otro seminario para la capacitación de los economistas latinoamericanos en las técnicas de planeamiento económico. Las cartas geológicas de Bolivia y el manual ecológico del Brasil, que se terminaron con ayuda internacional en 1955, serán instrumentos útiles para el planeamiento de futuras actividades. Se asesoró al gobierno del Paraguay en la redacción de las leyes para regular inversiones; en Costa Rica y Jamaica se formularon planes de viviendas económicas. El Brasil, El Salvador, Nicaragua, Panamá, el Paraguay y Venezuela recibieron asesoramiento en desarrollo agrícola, y se prestó ayuda a Chile, Colombia, El Salvador, Nicaragua, el Paraguay y Venezuela para el desarrollo, la distribución, el almacenamiento y la comercialización de las cosechas.

10. Con ayuda de la UNICEF se intensificó la lucha con DDT contra el mosquito portador del paludismo en la República Dominicana, Haití, México,

/Nicaragua y

Nicaragua y el Paraguay y contra los focos de fiebre amarilla en Colombia, la República Dominicana y México. En El Salvador, Honduras, Panamá, el Paraguay y el Uruguay se mantuvieron centros rurales de demostración en materia de sanidad; en Colombia, Costa Rica y el Ecuador se dieron cursos de capacitación para enfermeras; en este último país, se asesoró también al gobierno en el establecimiento de un Departamento de Higiene Maternoinfantil.

11. En Bolivia, Costa Rica, el Ecuador, Honduras, Nicaragua y el Paraguay se prestó asistencia para reformar los programas de estudio de sus escuelas.

12. En el transcurso de 1955 se proporcionó ayuda a Bolivia en materia de transporte fluvial y ferroviario; a El Salvador y México para el desarrollo de los aeropuertos civiles y de los sistemas terrestres de comunicación para la aviación, así como para la redacción de la reglamentación pertinente, y a Nicaragua en materia de meteorología. Además se celebró en la República Dominicana un seminario sobre defensa contra los huracanes.

13. También puede mencionarse el traspaso a la Biblioteca Nacional del Uruguay, en 1955, del Centro de Documentación Técnica y Científica creado en 1953 con asistencia técnica. Este es un ejemplo en que se ha logrado la finalidad propuesta: gracias al Programa Ampliado, se ha puesto a disposición de un país el conocimiento y la experiencia modernos y, una vez que sus nacionales dominaron las nuevas técnicas, se les transfirió la dirección de la actividad para que la continuaran sin más ayuda extranjera.

14. Los proyectos destinados a prestar asistencia directa a dos o más gobiernos de América Latina han ocupado un lugar importante de los comienzos del Programa Ampliado y en 1955 se asignaron mayores sumas a esas actividades. Pueden citarse como ejemplos de ese tipo de cooperación el Programa de Integración Económica del Istmo Centroamericano y el Instituto Interamericano de Bioestadística. En los párrafos 115 y 129, respectivamente, se describen estos proyectos.

15. El resto de este documento contiene una breve descripción de las actividades importantes realizadas en América Latina en 1955 en virtud del

Programa Ampliado. La información se ha ordenado alfabéticamente<sup>\*/</sup> por países o territorios y los proyectos regionales figuran al final bajo un título común. La descripción de los proyectos va precedida de un cuadro analítico en el que figuran - para cada país y territorio - los costos totales de los proyectos emprendidos, el número de expertos contratados y el de becas otorgadas durante 1954 y 1955.

Cuadro 3

Países o territorios	1954			1955		
	Costo de los proyectos (dólares)	Expertos contratados	Becas otorgadas	Costo de los proyectos (dólares)	Expertos contratados	Becas otorgadas
Argentina	—	—	—	15.291	1	12
Bolivia	266.814	23	13	341.615	34	38
Brasil	366.025	30	19	429.070	43	30
Guayana Británica	21.486	1	1	21.088	2	2
Honduras Británicas	—	—	—	7.021	—	3
Antillas Británicas	—	—	—	18.954	4	4
Chile	251.676	18	8	407.027	32	50
Colombia	209.439	22	14	341.507	39	44
Costa Rica	115.461	15	9	114.529	15	20
Cuba	24.007	2	2	13.750	1	10
República Dominicana	43.612	6	4	52.696	5	11
Ecuador	268.993	30	18	298.114	34	23
El Salvador	150.613	14	9	158.599	17	27
Guatemala	92.236	11	1	191.488	20	24
Haití	152.914	15	10	310.243	25	39
Honduras	59.329	8	1	125.909	19	17
Jamaica	19.168	3	2	64.380	6	14
México	177.181	22	8	309.376	36	47
Antillas Holandesas	—	—	—	5.179	1	—
Nicaragua	78.403	12	4	129.434	12	21
Panamá	112.050	11	5	105.811	10	14
Paraguay	198.733	19	14	298.663	31	21
Perú	141.337	12	5	66.889	3	23
Surinam	—	—	—	9.333	—	6
Trinidad y Tobago	9.184	3	—	30.324	2	3
Uruguay	31.751	2	5	143.608	16	20
Venezuela	105.170	12	11	176.304	20	28
Islas de Barlovento	—	—	—	—	—	1
Regional	1.025.202	95	147	1.295.982	129	—
TOTALES	3.920.784	386	310	5.432.384	557	552

<sup>\*/</sup> Tanto en el cuadro 3 como en la sección II, "Descripción de los proyectos", se ha seguido en esta versión el orden alfabético inglés, para que la estructura de este documento y las referencias que contiene, se correspondan con el texto original en inglés. (Ed.)

/II. DESCRIPCION

## II. DESCRIPCIÓN DE LOS PROYECTOS

### A. Argentina

	<u>Aprobados</u>	<u>Expertos contratados o becas concedidas</u>
Expertos	-	1
Becas	5	12

16. Se asesoró al Servicio Nacional de Estadística en la organización de un centro de capacitación sobre las técnicas de muestreo que se utilizarán en el censo demográfico.

### B. Bolivia

	<u>Aprobados</u>	<u>Expertos contratados o becas concedidas</u>
Expertos	26	34
Becas	19	38

17. El Acuerdo Especial concertado entre las Naciones Unidas y el Gobierno de Bolivia dispone que consultores técnicos trabajen junto a los funcionarios del país para reforzar la administración pública. La asistencia prestada durante el año en virtud de este acuerdo arroja los resultados siguientes: reglamentación de las exportaciones de minerales; simplificación del sistema tributario aplicable a los cigarros, cigarrillos y tabaco; reorganización del Ministerio de Hacienda con el establecimiento de los departamentos de ingresos y egresos; nueva legislación para el personal de la administración pública y estudio sobre la clasificación de los puestos de ésta. Uno de los consultores financieros asesoró al Gobierno acerca del presupuesto de divisas y mantuvo el enlace necesario con el BIRF, el FMI, la ACI y el Banco de Exportaciones e Importaciones. Un grupo de tres expertos estudió además el sistema gubernamental de auditoría y contabilidad y comenzó a estudiar la legislación tributaria. Se levantó un censo del personal de la administración arancelaria y se inició el estudio de los procedimientos y documentos aduaneros.

18. Un experto propuso las medidas necesarias para la recopilación de estadísticas y el levantamiento de cualquier censo económico que fuese necesario durante un período de doce años, así como para reorganizar la

/Dirección General

Dirección General de Estadística y para mejorar la eficacia de la Comisión Nacional de Planeamiento. Otro experto terminó las cartas geológicas del país levantadas para la minería y para la localización de yacimientos petrolíferos.

19. Se estudió la posibilidad de establecer un sistema de transporte fluvial en la región del Beni para proveer de alimentos - carne sobre todo - al Altiplano, donde está concentrada la población. Un experto en ferrocarriles estudió la reorganización del servicio de carga del de Cochabamba a Santa Cruz, la incorporación de locomotoras diesel a otras líneas, la revisión de las tarifas ferroviarias y de los métodos administrativos, todo ello dentro del programa de desarrollo del transporte y las comunicaciones.

20. Con objeto de fomentar el desarrollo industrial, un grupo de cinco expertos colaboró en la instalación de una planta generadora de vapor en una refinería de azúcar, en la organización de una Comisión Nacional de Compras adscrita a la Corporación Minera de Bolivia y en el estudio de las posibilidades de establecer una fábrica de carburo de tungsteno y de explotar los yacimientos de bauxita. Otro técnico formuló recomendaciones para reorganizar el Banco Minero y para crear una sección industrial y manufacturera en el seno de la Comisión Nacional de Planeamiento; se creó la Comisión de Productividad, integrada por comerciantes y dirigentes sindicales, y se redactaron decretos para reforzar su labor mediante la creación de un Consejo de Educación Técnica y la implantación de un contrato tipo de aprendizaje. También se siguió asesorando a la Escuela Vocacional Méndez Arcos y a otras similares de Cochabamba y Oruro.

El asesoramiento en materia de desarrollo agrícola estuvo a cargo de un grupo de cuatro expertos que evaluó la función de la agricultura y la silvicultura en la economía nacional, presentó recomendaciones sobre la importación de equipo para estas actividades y estudió el avance de la colonización en la zona tropical.

21. Entre otras actividades figuran la preparación de estatutos para cooperativas agrícolas, la creación de una cooperativa agrícola modelo, un proyecto de viveros forestales y el mejoramiento de la distribución de aceites y grasas comestibles, azúcar y fibras textiles.

22. El Núcleo Escolar Piloto de Miraflores, que cuenta con un kindergarten, dos escuelas primarias, una secundaria y un instituto de capacitación para maestros, amplió sus actividades colaborando con la Conferencia Nacional de Educación, con el Centro Audiovisual - recientemente creado - y con el museo natural de fauna boliviana. Durante el año el número de estudiantes y escolares se elevó a 1.500.

23. Se siguió ayudando a reorganizar el Fondo Nacional de Seguro Social y se revisaron las leyes sociales con el fin de mejorar las condiciones de trabajo.

C. Brasil

	<u>Aprobados</u>	<u>Expertos contratados o becas concedidas</u>
Expertos	30	43
Becas	10	30

24. En años anteriores la asistencia proporcionada al Servicio Nacional de Aprendizaje Industrial (SENAI) dio preferencia a la enseñanza directa de los oficios; en 1955, en cambio, el centro de interés se desplazó hacia la formación de instructores. También se dio ayuda mediante el establecimiento de talleres en la nueva escuela de mecánica automotriz.

25. Continuó asesorándose a la Escuela de Administración Pública, patrocinada igualmente por la Fundación Getulio Vargas. Esta última concluyó acuerdos con la Superintendencia do Plano de Valorização Económica da Amazonia (SPVEA) - que tiene a su cargo el desarrollo de la cuenca amazónica -, por una parte, y con la Municipalidad de Río de Janeiro, por otra, para la capacitación de los candidatos elegidos. En 1955 se introdujo la innovación de crear comités especiales de profesores para estudiar e informar acerca de determinados problemas de la Escuela. Varios estados del Brasil han prestigiado la labor de la Escuela al exigir un certificado expedido por ella para el nombramiento o ascenso en determinados cargos administrativos.

26. En la SPVEA - que cuando se promulgue la nueva constitución percibirá durante 20 años el 3 por ciento de las entradas federales, estatales y municipales - colaboraron cuatro grupos distintos de especialistas en agricultura, pesquería, bosques y geología. La misión forestal continuó

/trabajando en

trabajando en el centro experimental de tala y explotación forestal Benjamín Constant, pero se preocupó con preferencia de la escuela-aserradero de Santarem. También se inició un inventario forestal en Amapá. Se realizó un estudio agrícola de la Amazonia como primer paso para la investigación agrológica de la región, para descubrir qué nuevos cultivos se pueden introducir a fin de ampliar la exportación y para aclimatar el ganado. Los expertos pesqueros consideraron la viabilidad de introducir la piscicultura en las inmediaciones de las ciudades ribereñas. Asimismo se iniciaron trabajos geológicos en el territorio de Guaporé.

27. Durante el año y en dos etapas la ayuda al Gobierno en sus esfuerzos por remediar los estragos causados por la sequía en el noreste del país, donde vive un 32 por ciento de la población, revistió dos modalidades distintas durante el año. Primero se organizó un programa de capacitación para el personal de la nueva organización de desarrollo, el Escritorio Técnico de Estudios Económicos do Nordeste (ETENE), a cargo del cual estarán los estudios que requiera el Banco Internacional para conceder préstamos a la región del noreste. Después de instalar su sede en Fortaleza, el ETENE emprendió estas investigaciones con la colaboración de técnicos internacionales. La Associação Nordestino de Crédito e Assistência Rural también fue ayudada en la concesión de préstamos a los pequeños agricultores.

28. Al desarrollo agrícola de otras regiones del Brasil contribuyeron en 1955 la asistencia prestada en la preparación de un mapa agrológico del país - proyecto de largo alcance - y el asesoramiento prestado al Instituto de Colonización e Inmigración en materia de colonización. La pesca de alta mar recibió nuevo impulso gracias a la ayuda suministrada al Instituto Pesquero del Estado de Sao Paulo, en donde un experto en biología marina preparó un mapa. Otro especialista estudió con el Ministro de Agricultura la conveniencia de crear un departamento especial de pesca. También se dio instrucción práctica para la pesca del atún a los pescadores de la región de Recife.

29. Se colaboró con el Centro Brasileño de Investigaciones Educativas en la recopilación de informaciones para preparar un "mapa cultural" del país, que permitiría una evaluación fundamental del sistema educativo y su

/adaptación a

adaptación a las nuevas necesidades tanto nacionales como regionales. También se propuso la creación de una biblioteca especializada y la capacitación en materia de investigaciones pedagógicas. La preparación de un Manual Brasileño de Ecología puso fin a la ayuda prestada al Museo Nacional. Como parte de la lucha contra la sequía - común en el noreste -, un experto dictó un curso de hidrogeología en la Universidad de Recife. También realizó trabajos de investigación en el terreno mismo y asesoró a las municipalidades sobre sus suministros de agua.

D. Chile

	<u>Aprobados</u>	<u>Expertos contratados o becas concedidas</u>
Expertos	26	32
Becas	14	50

30. En materia de estudio y programación económicos se ayudó a eliminar los obstáculos internos a la comercialización derivados de la configuración geográfica de Chile. Se crearon centros de recolección y distribución en Santiago, Chillán y Osorno y se establecieron los medios para el almacenamiento en frío de las mercaderías perecederas.

31. En Santiago se colaboró en la instalación del equipo proporcionado por la UNICEF para una planta de penicilina. También se ayudó a la Universidad de Concepción en la creación de un centro de capacitación para obreros calificados. Se recomendó establecer un laboratorio de psicología industrial.

32. El desarrollo agropecuario siguió preocupando en forma preferente al Gobierno. La asistencia en este campo se tradujo en la introducción de métodos modernos de producción de pasto y forraje con objeto de aumentar la masa ganadera. También se intensificó la lucha en el terreno mismo contra las enfermedades parasitarias del ganado vacuno. Se asesoró a la Universidad de Chile y a los agricultores sobre los tipos de tractores y demás equipos adecuados para las distintas clases de suelos y condiciones agrícolas. Se contribuyó también al desarrollo de la meteorología agrícola.

33. Para mejorar las técnicas pesqueras, se importaron del Japón y los Estados Unidos nuevos aparejos para la industria atunera y se usaron chigres

/motorizados para

motorizados para halar espineles en la pesca de la merluza. Asimismo se aconsejó en el manejo y preparación del pescado para procurar su distribución más eficaz.

34. A comienzos del año se instaló en Llancacura un centro de demostración forestal y un aserradero. Servirá para enseñar buenas prácticas silvícolas y técnicas de explotación forestal y serrería. En la Escuela de Agricultura de la Universidad de Chile se dictaron cursos de silvicultura y de utilización maderera. Además se asesoró al Gobierno sobre ordenación de bosques.

35. Se contribuyó al mejoramiento de la administración pública mediante la revisión continua de la administración de impuestos, dedicándose atención preferente a la aplicación de las medidas recomendadas con anterioridad para reformar el sistema de recaudación.

36. Se colaboró también en la coördinación de las distintas cajas autónomas de seguro social.

E. Colombia

	<u>Aprobados</u>	<u>Expertos contratados o becas concedidas</u>
Expertos	38	39
Becas	20	44

37. Un experto asesoró a las autoridades nacionales en sus planes generales de desarrollo económico e insistió sobre todo en la necesidad de coordinar los distintos departamentos gubernamentales en los planos nacional, regional y local. Se analizó el censo comercial y se hicieron preparativos para levantar el censo de la industria manufacturera y el censo minero. Se inició también la recopilación de estadísticas del trabajo para la industria petrolera y de datos sobre salarios, horas de trabajo y empleo en las industrias manufactureras. Se colaboró igualmente en la preparación de una cédula para la inscripción nacional de vehículos motorizados. Se siguió ayudando a establecer en todo el país oficinas permanentes encargadas de tomar muestras estadísticas de la agricultura. Con objeto de mejorar la distribución de los productos agrícolas, se celebró una conferencia y a raíz de ella se constituyeron cinco comités permanentes, a saber: consumo y normas de calidad de los productos, costos y precios, información e investigación, política comercial y transporte. Además de actuar como consultor de esos

/comités, el

comités, el técnico correspondiente trabajó en un proyecto de reorganización de todo el mecanismo de distribución.

38. Con objeto de reducir los costos en las industrias pequeñas y medianas se formuló un plan para que la Asociación de Industrias Pesqueras aumentara la productividad de dichas industrias mediante el empleo de nuevas técnicas, equipo moderno y facilidades de crédito. También se ayudó a organizar el Centro de Capacitación para Obreros del Ministerio del Trabajo y a investigar las necesidades del país en materia de enseñanza vocacional.

39. El Gobierno insistió durante todo el año en el desarrollo agrícola. Un grupo de diez expertos, como parte de su trabajo de asesoramiento técnico, preparó un programa general para el desarrollo de la ganadería y un informe especial sobre el mismo tema para el departamento de Santander Norte. Para irrigar la árida región de la península de Guajira, especialistas en aguas terrestres prestaron su concurso para poner en práctica un programa recomendado por ellos mismos, que dispone la perforación de pozos y la construcción de captaciones superficiales. También se inició la formación de pastizales y se introdujeron técnicas de henificación y ensilaje. Varios expertos de este grupo ayudaron a organizar la distribución de leche en polvo por el Ministerio de Agricultura. Se asesoró asimismo en materia de pesca de alta mar, explotación de recursos forestales y nutrición.

40. En el plano educativo la asistencia técnica se concentró en las zonas rurales. Se recomendó la escuela normal de Villa de Leiva como modelo para la mejor capacitación de los maestros rurales. También se preparó un anteproyecto de clasificación de la planta docente y escala de salarios. Se prosiguió la colaboración con el Instituto de Educación Rural de Sutatenza en la preparación e ilustración de los textos utilizados para las audiciones educativas.

41. Para mejorar las condiciones de salubridad, un grupo de expertos continuó en varios departamentos de la República sus actividades para la erradicación del aedes aegypti y en la Escuela Superior de Higiene se colaboró en el entrenamiento de enfermeras sanitarias y parteras.

42. Un grupo de tres especialistas en administración pública, en estrecha colaboración con la Comisión para la Reforma de la Administración Pública,

/trabajó en

trabajó en la reorganización de la oficina de la Presidencia y en la clasificación de sus puestos, en la creación de una carrera para los funcionarios públicos, en la elaboración de reglamentos para los empleados civiles de los servicios administrativos de las fuerzas armadas y en la reorganización general del Ministerio de Educación. Asimismo se formularon recomendaciones acerca de las funciones de la Oficina de Organización y Métodos y de la reforma del código aduanero.

F. Costa Rica

	<u>Aprobados</u>	<u>Expertos contratados o becas concedidas</u>
Expertos	14	15
Becas	10	20

43. Se asesoró en materia de procedimientos y técnicas de urbanismo y en la presentación de planos urbanos. Se prepararon planos para el desarrollo de la vivienda en Alajuela, Cartago, Hatillo, Limón, Puntarenas y San Ramón, así como para la ampliación del Centro de Investigaciones Agrícolas de Turrialba.

44. Se promovió el desarrollo agrícola mediante la plantación experimental de nuevas variedades de gramíneas y leguminosas procedentes de Africa del Sur para el mejoramiento de las pasturas y se formuló un plan provisional para la compra y rehabilitación de la plantación y fábrica de cáñamo de Monte Verde con objeto de aumentar la producción de esta fibra. También se asesoró en experimentos de fertilización e inoculación. Se instaló un laboratorio pesquero para realizar estudios sobre los camarones. Se inició una investigación preliminar de colonización.

45. La asistencia prestada también consistió en llevar a la práctica las reformas propuestas por la misión de educación secundaria.

46. Un grupo de cuatro enfermeras trabajó en la Escuela de Enfermeras y en otras instituciones médicas dictaron cursos sobre el mejoramiento de las condiciones sanitarias.

G. Cuba

	<u>Aprobados</u>	<u>Expertos contratados o becas concedidas</u>
Expertos	1	1
Becas	5	10

/47. Para

47. Para mejorar las condiciones de trabajo, un experto en materia de estadísticas del trabajo estudió los salarios, el costo de vida y el presupuesto familiar. Como resultado de sus recomendaciones se creó una Oficina de Estadísticas del Trabajo dependiente del Ministerio del Trabajo.

#### H. República Dominicana

	<u>Aprobados</u>	<u>Expertos contratados o becas concedidas</u>
Expertos	4	5
Becas	-	11

48. La asistencia prestada para desarrollar la meteorología se concentró en la protección contra los huracanes con el continuo apoyo del servicio meteorológico - recientemente establecido - y mediante la formación de meteorólogos ayudantes. En Ciudad Trujillo se celebró un seminario para estudiar la forma de mejorar el sistema de advertencia de huracanes.

49. A fin de mejorar las condiciones sanitarias se continuaron la campaña antipalúdica iniciada en 1952 y los esfuerzos por extirpar el aedes aegypti - portador de la fiebre amarilla - mediante estudios realizados en el terreno, la aspersion de DDT, casa por casa, en las zonas infestadas de paludismo, y por el método perifocal en los sitios en que se presenta el aedes aegypti.

#### I. Ecuador

	<u>Aprobados</u>	<u>Expertos contratados o becas concedidas</u>
Expertos	33	34
Becas	5	23

50. Se ayudó a organizar una Sección de Bioestadística en el Servicio Nacional de Estadística, a capacitar el personal y a elaborar nuevos métodos para la recopilación de estadísticas. También se realizaron estudios de muestreo y se creó un servicio permanente de estadísticas agrícolas. Asimismo se asesoró a la Junta Nacional de Asistencia Técnica en materia de economía agrícola y comercialización de papas.

51. Un grupo de técnicos especialistas contribuyó al desarrollo industrial, prosiguiendo la enseñanza vocacional en el Colegio Central de Quito; también se ocupó en los planes para la escuela técnica Simón Bolívar de Guayaquil.

/Como medida

Como medida preparatoria para la ampliación de los servicios eléctricos de Quito, el grupo de expertos organizó un programa de entrenamiento para los instructores de la Empresa Eléctrica Municipal. El técnico especialista en energía hidroeléctrica preparó la ampliación de las instalaciones eléctricas de Quito, aconsejó en la organización de un censo nacional de consumo de energía eléctrica y realizó un estudio de los problemas hidroeléctricos de la provincia de Ibarra. También se asesoró en la creación de la Oficina Nacional de la Vivienda. La Universidad Central del Ecuador colaboró en la construcción de un importante laboratorio de ensaye de materiales.

52. La colaboración con el Gobierno en materia de desarrollo agrícola revistió varias modalidades. Se inició la preparación de un mapa agrológico del país. Se continuó prestando asistencia a las plantaciones experimentales de algodón, y esa asistencia, entre otras cosas, incluyó la organización de un centro de entrenamiento para la producción de oleaginosas. El experto adscrito al Centro de Mecanización de Guayaquil asesoró sobre maquinaria agrícola. El grupo de expertos del centro experimental de Cotopaxi preparó un manual para el uso de los ovicultores e hizo las gestiones del caso con una organización filantrópica para obtener mejores razas. También se hicieron preparativos para importar ganado vacuno Scottisch West Highland, que se criará a grandes alturas, y para crear bancos seminales. Se organizó un programa de capacitación para los inspectores de crédito del Banco Nacional de Fomento. Se formularon planes para un programa de extensión agrícola del centro indígena de enseñanza agrícola de Otavalo. El grupo de técnicos pesqueros destinado a la región de Manta ayudó en las prácticas de desecado, salazón y congelación del pescado, y se hizo un análisis estadístico del mercado pesquero para facilitar la distribución y elaboración de este producto. Se prosiguió en el levantamiento de un inventario forestal para el futuro desarrollo de los recursos silvícolas. Por otra parte se asesoró al Instituto Nacional de la Nutrición en cuestiones educativas.

53. Se dieron facilidades educativas gracias a la ayuda prestada para organizar laboratorios científicos en las escuelas secundarias de Quito, para la demostración de métodos modernos de enseñanza de la física y para

/la formulación

la formulación de planes y programas destinados a las escuelas normales y secundarias. Se planearon, además, la publicación de una revista de métodos didácticos que se distribuirá entre los profesores, la organización de cursos de perfeccionamiento por correspondencia y la investigación necesaria para implantar un sistema nacional de inspección escolar.

54. Se asesoró al Instituto Nacional de Salubridad en la creación del Departamento Nacional de Salud Maternoinfantil. También se organizaron cursos de capacitación para enfermeras auxiliares y se fundaron centros sanitarios.

55. Se aconsejó al Ministerio del Tesoro en la revisión de las leyes del impuesto sobre la renta y en la confección de una nueva escala de avalúos.

J. El Salvador

	<u>Aprobados</u>	<u>Expertos contratados o becas concedidas</u>
Expertos	17	17
Becas	13	27

56. Se terminó un estudio sobre administración rural y se hizo un análisis completo de la distribución y comercialización de los productos agrícolas. Se prestó ayuda en el censo agrícola levantado durante el año, en la clasificación del uso del suelo para la guía agropecuaria y en un programa de estadísticas agrícolas.

57. Para promover el desarrollo de la aviación civil se asesoró sobre un sistema de comunicación aérea y se prepararon los reglamentos del caso. Se instaló el equipo que había sido recomendado por la misión para el aeropuerto de Ilopango.

58. Se ayudó a redactar una ley para fiscalizar el ganado enfermo. Se estudiaron las posibilidades que ofrece la explotación lechera en el departamento de Sonsonate y las actividades lecheras centralizadas de San Salvador. También se revisaron los reglamentos que rigen la producción, elaboración y distribución de la leche. En la escuela ganadera de Santa Ana se dictaron cursillos sobre elaboración de queso y manteca de vaca.

59. Se estudió la manera de que los becados egresados del centro educativo CREFAL de México puedan aprovechar su experiencia.

60. Un grupo de cuatro expertos continuó asesorando a las estaciones y centros sanitarios de la zona de demostración del Valle de San Andrés.

/61. Se

61. Se coadyuvó con la Presidencia de la República en el estudio de las condiciones de vida y de trabajo en las zonas rurales y se sugirió la creación de un servicio de inspección del trabajo agrícola.

62. Para fortalecer la administración pública se emprendió la capacitación de sus funcionarios civiles:

K. Guatemala

	<u>Aprobados</u>	<u>Expertos contratados o becas concedidas</u>
Expertos	16	20
Becas	4	24

63. Se asesoró al Instituto Industrial de la Ciudad de Guatemala en materia de formación profesional mediante la reorganización de la división de mecánica, incluyendo la ampliación de los talleres y el mejoramiento de las divisiones de carpintería, electricidad e imprenta. Se amplió la escuela de telares de San Pedro transformándola en un instituto industrial para la enseñanza de los oficios conexos. Los modernos métodos de tejido a telar aumentaron casi al doble el rendimiento por obrero. Se prepararon las hojas de trabajo y de instrucciones que ahora se usan en las escuelas técnicas de la ciudad de Guatemala, de Quetzaltenango y Retalhulen. También se asesoró a la Escuela Femenina de Artes y Oficios de la capital.

64. El impulso dado al desarrollo agrícola se refleja en el asesoramiento sobre almacenamiento de granos en los predios agrícolas de Antigua, Exuintla y San José y en el moderno elevador de granos de la ciudad de Guatemala. También se propusieron normas uniformes de calidad para el maíz. Se concluyó un estudio sobre la pesca lacustre y fluvial y se formularon recomendaciones para construir siete estanques pequeños, para fines experimentales, en la Escuela Nacional de Agricultura de Baeina y Villa Nueva. Además, se hicieron las observaciones iniciales para un proyecto de producción ganadera.

65. Un grupo de cuatro expertos continuó ayudando en el mejoramiento de las condiciones de vida y de trabajo de la población indígena, y durante el año trabajó en forma preferente en materia de extensión agrícola, protección de semillas, la ovicultura y alfarería. Se ayudó asimismo en la formación de cooperativas.

66. Etapa final del asesoramiento prestado al Instituto Guatemalteco del Seguro Social fueron los planes para ampliar el sistema de seguridad social hacia otros grupos de la población. También se planeó un nuevo sistema de recaudación tributaria.

L. Haití

	<u>Aprobados</u>	<u>Expertos contratados o becas concedidas</u>
Expertos	24	25
Becas	14	39

67. Se contribuyó al desarrollo industrial y artesanal gracias a la labor de un grupo de expertos adscrito a la Escuela Vocacional J.B. Damier, que asesoró en materias de mecánica de automóviles, carpintería, electricidad, mecánica general, albañilería, plomería, tenería y fabricación de ruedas (carretería). Además de esas actividades, el grupo de técnicos contribuyó al mejoramiento de la producción interna de bloques de cemento y organizó cursos para los electricistas de la Compañía de Electricidad de Port-au-Prince y para los plomeros del servicio hidráulico de la capital. Un número creciente de comerciantes solicitan ahora los consejos y la orientación de la Escuela antes de emprender nuevos negocios y de este modo se ha convertido en un centro del que nacen industrias pequeñas y medianas. Dos especialistas en meteorología iniciaron un nuevo proyecto con el estudio de la velocidad del viento para ver si es posible utilizar su fuerza como fuente de energía. Los expertos destinados a la Misión Andina<sup>3/</sup> permanecieron algún tiempo con los meteorólogos investigando la posibilidad de utilizar esta fuente de energía en la región andina.

68. Se contribuyó al desarrollo agrícola con la introducción de ganado brahminee y suizo pardo que una fundación particular puso a disposición de los centros ganaderos del Valle Central. Se continuó fomentando la producción avícola con la vacunación sistemática y el establecimiento de cooperativas. Se formularon recomendaciones para la creación de estaciones cafeteras experimentales, para plantar árboles de sombra en los cafetales y para habilitar nuevas plantaciones. Se fundó y equipó una escuela

3/ Véase el párrafo 121, infra.

de tenería para la enseñanza de las faenas de desolladura y tratamiento de cueros. Con el fin de aumentar la producción pesquera se realizó un estudio de la costa meridional del país que incluyó la recopilación de datos sobre pescadores y barcos pesqueros.

69. En estrecha colaboración con los técnicos proporcionados por la ACI, se prosiguió el programa de formación de maestros en Damier y Déseaux. Se estudió la comunidad para ver la forma de adaptar los métodos de enseñanza a las condiciones locales.

70. Se reanudó la lucha contra el paludismo, interrumpida en 1954 con motivo del huracán Hazel.

71. Se reforzó más aún la administración pública gracias a la labor realizada por un grupo de expertos que, al establecer el enlace necesario con el BIRF, contribuyó a obtener el financiamiento de un programa de obras públicas mediante un nuevo crédito interno. Estos técnicos también asesoraron en la preparación del contrato para la reconstrucción de los servicios telefónicos dentro de un plazo de cinco años y en la creación de nuevas cooperativas de consumo de bananas y dátiles. Se siguió ayudando a las cooperativas más perjudicadas por el huracán Hazel y se intervino a fin de que una de ellas concluyera un convenio para vender a Curazao 150.000 libras de tomates.

72. Se contribuyó permanentemente al desarrollo del bienestar social estudiando las recomendaciones presentadas para la creación de un Consejo Nacional de Desarrollo de Comunidades. Entre las funciones de este Consejo figuraría la formulación de un programa de desarrollo. También se colaboró con la UNICEF en la preparación de un programa de distribución de leche a los niños de las regiones asoladas por los huracanes.

M. Honduras

	<u>Aprobados</u>	<u>Expertos contratados o becas concedidas</u>
Expertos	9	19
Becas	2	17

73. Se cooperó al desarrollo industrial estudiando la reorganización interna del Banco Nacional de Fomento a fin de que participe en un plan

quinquenal de desarrollo económico y analizando el financiamiento necesario para una fábrica de cemento y para otra de papel y celulosa.

74. La agricultura recibió nuevo impulso durante 1955 gracias a que los expertos continuaron trabajando en el Laboratorio de Patología Animal y en el proyecto veterinario de San Pedro Sula. Además se asesoró al Ministerio de Agricultura sobre política general de veterinaria, inseminación artificial y crianza de cerdos. Se aconsejó al Centro Nacional de Agronomía y Ganadería con motivo de la construcción de cuatro estanques experimentales de piscicultura en Camayagua para aclimatar el cuyamel. Se presentaron recomendaciones para mejorar el almacenamiento de granos y se asesoró en materia de importación de frijoles y maíz. Se inauguró un programa de alimentación escolar y de actividades conexas en el campo de la nutrición, como la práctica de la horticultura en las escuelas, la enseñanza sobre nutrición y la formación del personal.

75. Como primera medida para reorganizar la enseñanza primaria y secundaria del país, un grupo de expertos inició el estudio de los sistemas vigentes.

76. Con objeto de mejorar las condiciones de trabajo, se estudió el sistema de seguro social y se formularon recomendaciones para ampliarlo y mejorar la administración del mismo.

77. Se asesoró a los centros rurales de salubridad en todo lo tocante a los sistemas de suministro de agua.

N. Jamaica

	<u>Aprobados</u>	<u>Expertos contratados o becas concedidas</u>
Expertos	6	6
Becas	5	14

78. El asesor en desarrollo económico y social continuó su labor en la Unidad Central de Planeamiento agregada a la oficina del primer ministro. También se aconsejó los planes de viviendas baratas.

79. Se cooperó al desarrollo agrícola asesorando en cuanto a la aplicación de sistemas de riego en terrenos con mucho declive y de medidas antierosivas. En Jamaica se realizó un curso de entrenamiento en economía doméstica para maestras y trabajadoras sociales de las Indias Británicas Occidentales, bajo el auspicio del Departamento de Educación conjuntamente con el Colegio

/Universitario de

Universitario de las Indias Occidentales.

0. México

	<u>Aprobados</u>	<u>Expertos contratados o becas concedidas</u>
Expertos	26	36
Becas	9	47

80. Se colaboró con el Banco de México en el cómputo de los cuadros de insumo-producto, en el estudio comparativo de los índices del volumen de ventas al menudeo, en un estudio de los métodos de contabilidad nacional y en la recopilación de estadísticas esenciales. Se realizó, además, un seminario sobre programación económica. En la Dirección General de Estadística se inició el estudio de las estadísticas agrícolas.

81. Con objeto de ayudar al desarrollo industrial, en el Ministerio de Marina se inició un programa de desarrollo portuario que comprende un proyecto para la formación de administradores de puertos.

82. El centro de capacitación de aviación civil de la ciudad de México, que funciona desde 1953, continuó ofreciendo cursos de mecánica de radio y aeronáutica a los que asistieron alrededor de 150 alumnos procedentes de diversos países latinoamericanos y becados por el Programa Ampliado.

83. Se asesoró en el mejoramiento de forrajes y tierras de pastoreo. Para estimular el consumo de pescado y por ende la cantidad de proteínas en el régimen alimenticio, se capacitó a los dirigentes de una campaña de nutrición, se creó una unidad pro consumo de pescado y se preparó un folleto informativo. Se hicieron estudios sobre el costo y manipulación de la pesca y en Guerrero, Morelos y Veracruz se pusieron en marcha varios proyectos experimentales. Se asesoró a la Nacional Financiera acerca de los aspectos técnicos del desarrollo forestal, de la producción de pasta y papel y de investigaciones celulósicas.

84. Para mejorar las condiciones de enseñanza, se colaboró con la Universidad Nacional Autónoma de México en el establecimiento del Instituto de Investigación de Ciencias Aplicadas mediante trabajos experimentales sobre física atmosférica, influencia del clima sobre las cosechas y la contaminación del aire en el Valle de México. También se dictaron conferencias sobre física atmosférica. Además se ayudó en la creación de la rama de

/hidrometeorología en

hidrometeorología en el Instituto y en el reconocimiento de las aguas terrestres mediante radioisótopos. A fin de crear un Instituto Latinoamericano de Cinematografía Educativa para la enseñanza audiovisual, se preparó el proyecto respectivo.

85. Se mejoraron las condiciones sanitarias de la Península de Yucatán a través de una campaña antipalúdica que comprendía la aspersión de las casas y aguas estancadas y la erradicación de la fiebre amarilla por medio de la vacunación. La UNICEF proporcionó los abastecimientos y el equipo necesarios.

P. Nicaragua

	<u>Aprobados</u>	<u>Expertos contratados o becas concedidas</u>
Expertos	11	12
Becas	9	21

86. La Dirección General de Estadística fue asesorada en la recopilación de estadísticas sobre precios al menudeo, tabulación de los resultados del primer censo comercial, iniciación de un censo industrial y creación de estadísticas de comercio exterior. También se estudiaron la comercialización del algodón y del maíz, las posibilidades de exportar nuevas cosechas y el problema de precios mínimos garantidos para el maíz.

87. Se presentaron iniciativas para la creación de un servicio nacional de meteorología y de observatorios meteorológicos auxiliares y se entrenó personal para estas actividades.

88. A fin de mejorar las condiciones de enseñanza de las escuelas normales, se inauguraron dos escuelas primarias experimentales dependientes de la Escuela Normal. El proyecto modelo de educación fundamental de Río Coco continuó recibiendo ayuda con la participación de los becados del CREFAL que habían regresado.

89. Se prosiguió la ayuda para mejorar las condiciones de salubridad en las zonas rurales mediante un programa intensificado de lucha contra el paludismo.

90. Se reforzó la administración pública a través de la creación de la Oficina del Presupuesto, que había sido recomendada antes por expertos internacionales. Se realizó un estudio sobre la forma de mejorar la

/organización y

organización y los métodos de la administración pública y la organización y capacitación de su personal. Se asesoró en la preparación del presupuesto complementario para el año fiscal 1954/55 y de un esbozo de sistema tributario relacionado con él.

Q. Panamá

	<u>Aprobados</u>	<u>Expertos contratados o becas concedidas</u>
Expertos	9	10
Becas	6	14

91. Se colaboró con la Dirección General de Estadística en el estudio de las actividades agrícolas aplicando el método de muestreo.

92. Se asesoró al laboratorio de investigaciones sobre el camarón, creado por el Ministerio de Agricultura; en la recopilación de informaciones sobre las diferentes especies de estos crustáceos y en el estudio de su taxonomía y de sus ciclos vitales. Numerosas especies se explotan extensivamente y se congelan para el mercado de exportación, siendo necesario conocer su dinámica y su reacción a la pesca intensiva para decidir sobre la conveniencia de ampliar las presentes operaciones de pesca.

93. Con objeto de fomentar la producción animal, un grupo de veterinarios continuó sus esfuerzos para la erradicación de la fiebre aftosa.

94. Un grupo de seis expertos asesoró en forma permanente en materia de salubridad rural. Se redactaron nuevos reglamentos para el funcionamiento de los centros rurales de Antón, Chame, Chorrera, David y Ucu y se organizaron cursos de capacitación para enfermeras, ayudantes de enfermeras y técnicos laboratoristas.

R. Paraguay

	<u>Aprobados</u>	<u>Expertos contratados o becas concedidas</u>
Expertos	22	31
Becas	9	21

95. La Comisión de Planeamiento y el Consejo de Coordinación recibieron ayuda permanente durante el año 1955 mediante la preparación de una ley de inversiones para crear un clima favorable a la afluencia del capital extranjero necesario para la ganadería, silvicultura, industria y producción

/azucarera. También

azucarera. También se asesoró en materia de reglamentos de cambio, aumento de la escala de sueldos, y métodos de cálculo del ingreso nacional. Se continuó la recopilación de datos para el Anuario de Comercio Exterior, 1948-53. Se inició un estudio de los precios agrícolas y de la interpretación de los resultados del último censo agropecuario con vistas a la programación económica. Se realizó un curso de capacitación del personal que habrá de participar en el levantamiento del censo agrícola de 1956.

96. A fin de fomentar el desarrollo de nuevas industrias, se realizó un estudio preliminar y se formularon recomendaciones para la organización de un Departamento de Industrias en el Ministerio de Comercio.

97. Se aconsejó en la reforma del programa de la Escuela Agrícola de Coname, reduciendo el curso de seis a cuatro años y dando mayor importancia al trabajo práctico. También se modificaron en forma similar las escuelas agrícolas de Casapa, Concepción, Encarnación, Pilar y Villarrica. Un técnico asesoró al Ministerio de Agricultura sobre los problemas agrícolas generales del país y presentó iniciativas de índole presupuestaria, además de ayudar en la preparación de planes para la reorganización departamental del Ministerio.

98. Los bosques cubren en el Paraguay más de la mitad de la superficie total y aunque hasta ahora sólo se les ha explotado en pequeña escala, la madera ya representa un 50 por ciento del valor total de las exportaciones del país. Por lo tanto, la mayor utilización de los recursos forestales llevaría directamente a una expansión de la economía. La asistencia proporcionada con este objeto comprende un estudio de la reorganización del servicio forestal, ayuda para completar el levantamiento de un mapa silvícola del país, consejos para la redacción de nuevos reglamentos de exportación maderera a los países europeos y asesoría sobre la reforestación de la zona central con objeto de combatir la erosión y de suministrar combustibles a la zona del país más densamente poblada. También se ayudó en la expansión y modernización del Vivero Forestal Nacional de Trinidad para suministrar arbolitos a los agricultores. Se adelantaron consejos para aumentar la producción de madera aserrada sobre el establecimiento de industrias forestales, incluyendo la desecación de la madera.

99. Se ayudó a modernizar el laboratorio de investigaciones de la Universidad de Asunción y se inició la reorganización del sistema educativo y de la educación fundamental.

100. Las condiciones sanitarias continuaron mejorando durante el año gracias a la ayuda prestada en la materia. Se creó un departamento de saneamiento del medio ambiente en el Ministerio de Sanidad y se siguió luchando contra la ancilostomiasis, la viruela, la tuberculosis y las enfermedades venéreas. También se colaboró en el exterminio del paludismo y se estableció un nuevo centro de atención materno-infantil en Casapa. Se realizó un estudio de los alimentos disponibles en los mercados de Asunción con objeto de preparar un régimen dietético equilibrado y barato.

101. Para reforzar los servicios postales se asesoró sobre administración, organización de los servicios de encomiendas internacionales, sobretasas para correo aéreo, despacho de correo aéreo internacional y preparación de un manual de instrucciones postales.

S. Perú

	<u>Aprobados</u>	<u>Expertos contratados o becas concedidas</u>
Expertos	5	3
Becas	9	23

102. Para ampliar las oportunidades educativas, se prestó asistencia al colegio de formación pedagógica de Chosica con objeto de mejorar los métodos de enseñanza de las ciencias en las escuelas secundarias, aumentar el número de profesores secundarios y elevar el nivel profesional de tales profesores.

103. Se enseñó a fabricar aparatos sencillos para los laboratorios escolares de química y física valiéndose de materiales locales y, en los casos necesarios, a improvisarlos, con el propósito de extender el uso de dichos equipos científicos caseros a otras escuelas provinciales. Expertos internacionales prepararon mapas y cartas detallados de las zonas áridas del Perú que permitirán estudiar los problemas inmediatos y futuros de hidrología y riego.

104. El centro de demostración y capacitación en materia de salubridad que funciona en el Callao continuó sus actividades y ayudó en la lucha

/contra las

contra las enfermedades contagiosas, en enfermería e ingeniería sanitarias así como en materia de educación higiénica. El desarrollo de tales centros de demostración permitirá la extensión gradual de unidades similares a centros urbanos de otras provincias.

T. Trinidad

	<u>Aprobados</u>	<u>Expertos contratados o becas concedidas</u>
Expertos	2	2
Becas	1	3

105. Se continuó ayudando en el mejoramiento de las zonas pantanosas, incluyéndose experimentos sobre el cultivo de arroz. El director-asesor siguió sus trabajos en el Instituto Técnico de Trinidad y también asesoró al Ministerio de Educación sobre cuestiones de enseñanza técnica.

U. Uruguay

	<u>Aprobados</u>	<u>Expertos contratados o becas concedidas</u>
Expertos	9	16
Becas	2	20

106. Un experto asesoró a la municipalidad de Montevideo en la organización de un censo y aconsejó al Gobierno sobre la formación de una Comisión Nacional Asesora de Estadística.

107. En apoyo del plan de desarrollo agrícola a largo plazo, se proporcionó asistencia para fomentar la explotación intensiva de las tierras de pastoreo y se asesoró sobre la expansión de la producción de lana, exportación que ha declinado considerablemente. Se colaboró con el laboratorio de biología animal Miguel Rubino, en Pando, en el estudio de enfermedades del ganado. También se asesoró acerca de la introducción de nuevos cultivos forrajeros.

108. Durante el año se concluyó la instalación del Centro de Documentación Científica y Técnica, que se traspasó a la Biblioteca Nacional. Dentro de la campaña nacional contra el analfabetismo, se ayudó a organizar centros de alfabetización.

109. Con la cooperación de la UNICEF se mejoraron los servicios de salubridad rural, se inauguraron centros rurales y se formaron enfermeras y parteras.

110. Se prestó asistencia en la creación del Servicio Nacional del Empleo. Se inició la preparación de un manual para funcionarios de colocación, se recopilaron estadísticas del trabajo y se estudiaron los reglamentos de varias cajas autónomas de seguro social. En octubre se celebró un Seminario de Administración Pública y se colaboró con el Gobierno en algunas otras formas sobre cuestiones de personal.

V. Venezuela

	<u>Aprobados</u>	<u>Expertos contratados o becas concedidas</u>
Expertos	19	20
Becas	12	28

111. Un grupo de expertos ayudó a realizar un estudio sobre el consumo y la distribución de leche en polvo y sobre selección de lugares de almacenamiento; también se asesoró al Ministerio de Agricultura acerca de mercados agrícolas y política de precios. Otro grupo colaboró con la Facultad de Economía de la Universidad Central de Venezuela en materias de matemáticas estadísticas y métodos de muestreo.

112. Otro grupo de especialistas en desarrollo industrial continuó su labor de revisar los estudios técnicos preparados sobre el proyecto de energía del río Caroni; este proyecto a largo plazo comprende la asesoría sobre organización y administración de las plantas eléctricas fiscales y la formulación de recomendaciones para la compra de la maquinaria que se precisa. Como parte del desarrollo de la industria petroquímica y al objeto de aprovechar los vastos recursos petroleros del país en 1955 se prepararon planes a largo plazo para la creación de una fábrica de fertilizantes en un lugar recomendado antes por el grupo de expertos. Los planes comprenden la preparación de las especificaciones para la fábrica y la selección del tipo de fertilizante que se fabricará. El gobierno desea instalar una industria siderúrgica en Puerto Ordoz; con este objeto se asesoró acerca de los estudios técnicos que es necesario realizar y sobre la construcción y funcionamiento de las instalaciones. A principios del año también se aconsejó en relación con la enseñanza vocacional del personal que necesitaría la nueva industria.

/113. Se

113. Se fomentó la agricultura colaborando en forma permanente en el mejoramiento de la administración del ganado lechero y de la distribución de leche y de productos lácteos.

114. Durante la primera parte del año se ayudó a terminar una casa modelo construida con objeto de enseñar la forma de planear y construir viviendas rurales.

W. Regionales

	<u>Aprobados</u>	<u>Expertos contratados o becas concedidas</u>
Expertos	94	129
Becas	120	-

1. Programa de integración económica del Istmo Centroamericano

115. Los gobiernos de Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras y Nicaragua, la Secretaría de la CEPAL y las organizaciones que participan en el Programa Ampliado cooperan en este importante proyecto que abarca muchas actividades de desarrollo de interés común a los cinco gobiernos.

116. Se prestó ayuda a la Escuela Superior de Administración Pública, dedicada preferentemente a un curso intermedio para funcionarios públicos, y se colaboró con el Gobierno de El Salvador, sobre todo en la organización de un programa general de entrenamiento práctico de sus funcionarios. Para formar funcionarios de aduanas, la Escuela organizó también un curso especial de administración de aduanas y puertos. Actividad conexa fue la asistencia internacional prestada a los gobiernos para facilitar, durante el año, la adopción de una nomenclatura arancelaria uniforme basada en la Clasificación Uniforme del Comercio Internacional de las Naciones Unidas.

117. Con objeto de introducir una reglamentación uniforme para el transporte caminero entre las cinco repúblicas, se formularon recomendaciones sobre el tránsito de vehículos motorizados, sobre señalización del tránsito, uniformidad de señales y marcas camineras y exigencias uniformes de aduana para el transporte caminero. También se iniciaron las gestiones para planear la construcción coordinada de una red regional de caminos. Se siguió prestando atención al desarrollo del transporte marítimo; se hizo un estudio de las instalaciones portuarias y los fletes oceánicos y se consideró la posibilidad de crear una marina mercante centroamericana.

/118. El

118. El establecimiento en Guatemala, con ayuda internacional, de un Instituto de Investigación Tecnológica para proporcionar servicios en materia de ingeniería civil, asesoría industrial, mecánica industrial y diseño y ensaye mecánicos significó el comienzo de una nueva etapa en el desarrollo económico de Centroamérica. El Instituto contará con un laboratorio de investigación aplicada y con una sección de normas analíticas, patentes y especificaciones.
119. Economistas agrícolas e industriales prepararon un informe sobre el proyecto de instalar una fábrica de papel y celulosa. El CCEIC aprobó ese proyecto y recomendó que la nueva industria se estableciese en Honduras. También se prepararon informes sobre la producción y distribución de leche y la organización de la producción ganadera.
120. Se pospuso la creación del Instituto de Capacitación Técnica a solicitud del nuevo Consejo de Ministros de Educación de los Estados Centroamericanos; pero la asistencia en materia de educación se tradujo en recomendaciones para la uniformación de programas escolares y materiales didácticos.

## 2. Misión Andina

121. La Misión, a quien incumbe ayudar a los gobiernos de Bolivia, el Perú y el Ecuador en la integración de la población indígena de las regiones andinas a la vida nacional de estos tres países, continuó sus actividades durante el año. La Corporación del Valle del Cauca (Colombia) también ha pedido a esta Misión que extienda su campo de acción a las reservas indígenas de dicha región.
122. En Bolivia, el proyecto de rehabilitación rural de Pillapi, en el Altiplano, sirvió de punto focal para la provisión de servicios médicos, para el desarrollo del bienestar social mediante un proyecto de comunidad, para el mejoramiento de la escasa vegetación forrajera del Altiplano y para la creación de escuelas rurales y cooperativas agrícolas. Asimismo se preparó un informe sobre la posibilidad de extender las actividades de la misión a otras partes del Altiplano. Avanzó el proyecto de recolonización de la zona de Santa Cruz, abierta recientemente al terminarse la carretera que la comunica con los antiguos centros poblados. El objetivo principal del trabajo consiste en formar "adaptadores" de entre los

/mineros reasentados

mineros reasentados y los indios calcheños, los cuales, después de recibir una formación agrícola y metalúrgica, coadyuvarán a la recolonización al constituir los núcleos de nuevas comunidades. Durante la revisión semestral del trabajo de la misión en Bolivia, se decidió consagrar mayor atención a la enseñanza vocacional.

123. Las actividades de la misión en el Perú también se modificaron en el transcurso del año. En un principio el gobierno deseaba colonizar la desierta zona forestal de Tambopata con indios emigrados del Altiplano que acuden actualmente a los centros urbanos de la costa, pero han surgido ciertas dificultades de orden material que es necesario vencer antes de que sea posible realizar este proyecto. Entre tanto, el centro administrativo del programa peruano se ha establecido en Puno, en el Lago Titicaca, con dos pequeños subcentros en Huancana, comunidad aislada de indios aimaráes, e Ilave, de donde parte la mayor emigración hacia la costa. A los jóvenes que desean emigrar se les enseña algún oficio como carpintería, metalurgia o mecánica; un segundo objetivo es el de adiestrar a los jóvenes que después volverán a sus pueblos y se establecerán como artesanos independientes, difundiendo así el conocimiento de las herramientas modernas. La producción de enseres agrícolas sencillos y la reparación de vehículos y máquinas agrícolas se incluirán también en el programa de capacitación. Durante el año se crearon dos clínicas en los subcentros para cuidar de la salud de los emigrantes.

124. El programa de la misión en el Ecuador se circunscribe a un proyecto de artesanía, que tiende a revivir el uso de diseños antiguos.

### 3. Centro Regional de Educación Fundamental (CREFAL)

125. El CREFAL, actividad conjunta de las organizaciones participantes de las Naciones Unidas y de la Organización de Estados Americanos, prosiguió sus actividades en relación con el desarrollo comunal en Pátzcuaro, México. También se dieron cursos de educación audiovisual, cooperación y difusión agrícola, sanidad, economía doméstica, alfabetismo y artes y oficios rurales.

### 4. Comisión del Caribe

126. Para preparar un plan que permita el desarrollo coordinado de la región, se analizaron los problemas de producción y distribución agrícolas

y se examinaron las posibilidades de aprovechar el bagazo y las maderas tropicales para fabricar papeles aislantes y para tabiques y otros papeles. Se colaboró en los planes para la enseñanza de economía doméstica. En muchas de las numerosas islas que se encuentran en el ámbito de la Comisión se realizaron campañas antipalúdicas que comprenden reconocimientos y otras medidas contra el paludismo, con la colaboración de UNICEF, que suministró los materiales y equipos. También se prosiguieron los programas para el exterminio del aedes aegypti.

#### Centros de Formación Agrícola

127. En diversos centros de formación agrícola establecidos en América Latina se prestó ayuda docente sobre varios temas: distribución de granos y muestreo estadístico en la Argentina; distribución de productos ganaderos y granos; producción de papel y celulosa y sociología rural en Chile; desarrollo silvícola para los ingenieros forestales en el Instituto Turrialba de Costa Rica; difusión agrícola en El Salvador, y silvicultura tropical en Puerto Rico.

#### 6. Centro de Capacitación en Aviación Civil

128. El centro de capacitación en aviación civil de México continuó sus actividades con el patrocinio del Gobierno de este país y se ofrecieron cursos de meteorología aeronáutica, conservación de aeronaves, servicios de tránsito aéreo, servicios de organización de vuelos, conservación de instalaciones y aparatos de radio y servicios de radio a los aspirantes de los países latinoamericanos. La decisión adoptada por el Gobierno en 1954 de trasladar la escuela de vuelo al local de entrenamiento para operaciones terrestres se ha traducido en una mejor coordinación entre el personal de ambos, sobre todo porque las dos clases de funcionarios reciben ahora el mismo adiestramiento en tierra.

#### 7. Centro Interamericano de Bicestadística

129. Para mejorar los servicios estadísticos en los países de la región, el Centro Interamericano de Bioestadística, establecido en Chile, continuó trabajando durante 1955. Se introdujeron formas mejoradas para el registro estadístico de nacidos vivos, nacidos muertos, matrimonios y defunciones, así como procedimientos revisados de tabulación e inscripción civil.

civil.

8. Lucha contra el paludismo y los insectos

130. Los gobiernos de Centroamérica y Panamá continuaron colaborando en las campañas nacionales de lucha contra las enfermedades transmitidas por los insectos. Se proporcionó asistencia para exterminar los focos aislados de mosquitos aedes aegypti que quedaban en zonas alejadas y se suministraron vacunas cuando aparecían brotes de fiebre amarilla. El laboratorio entomológico de Honduras, que atiende toda la región, contribuyó a la campaña antipalúdica con servicios de campo de control sanitario.

Anexo

ORGANISMOS DESIGNADOS POR LOS GOBIERNOS PARA COORDINAR  
LAS ACTIVIDADES DE ASISTENCIA TECNICA

Argentina	Comisión Interministerial para Estudios Económicos y de Cooperación Técnica
Bolivia	Comisión Nacional de Coordinación y Planeamiento
Brasil	Comissao Nacional de Assistencia Técnica
Chile	Comité Nacional Coordinador de Asistencia Técnica
Colombia	Comité Nacional de Planeación
Costa Rica	Junta Nacional Coordinadora de Asistencia Técnica
Cuba	Junta Nacional de Economía
República Dominicana	Junta Interdepartamental de Asistencia Técnica
Ecuador	Junta Nacional de Asistencia Técnica
El Salvador	Departamento de Organismos Internacionales, Ministerio de Relaciones Exteriores
Guatemala	Departamento de Convenios y Organismos Internacionales, Ministerio de Relaciones Exteriores
Haití	Comité de Coordination d'Assistance Technique, Secrétairerie d'Etat des Relations Extérieures
Honduras	Consejo Nacional de Economía
México	Dirección General de Organismos Internacionales, Secretaría de Relaciones Exteriores
Nicaragua	Departamento Diplomático, Ministerio de Relaciones Exteriores
Panamá	Departamento de Organismos Internacionales, Ministerio de Relaciones Exteriores
Paraguay	Ministerio de Relaciones Exteriores
Perú	Departamento de Organismos y Conferencias Internacionales, Ministerio de Relaciones Exteriores
Uruguay	Comisión Interministerial de Asistencia Técnica
Venezuela	Comisión Venezolana de Asistencia Técnica.

